



ФГБОУ ВО «Пензенский государственный университет»
Кафедра «Иностранные языки
и профессиональная коммуникация»

ДИПЛОМ НАТРАЖДАЕТСЯ

*Кадеркаев Чингиз,
ЗАНЯВШИЙ I МЕСТО*

*в Конкурсе перевода прозаических и поэтических
произведений на иностранных языках*

«Под одним небом»

*среди студентов технических и гуманитарных
направлений*

(преподаватель Сботова С.В.)

19 февраля 2025г.

Декан историко-филологического факультета
доктор исторических наук, профессор

Зав. каф. «Иностранные языки
и профессиональная коммуникация»
доктор филологических наук, профессор



О. А. Сухова

Т. В. Дубровская



г. Пенза



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Пензенский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ПГУ»)

ПРИКАЗ

№ _____

*О проведении II ежегодного внутривузовского Конкурса перевода текстов
по иностранным языкам среди студентов технических и гуманитарных специальностей
«Под одним небом»*

В целях популяризации иностранных языков, развития диалога культур и для привлечения внимания к вопросам межкультурной коммуникации, патриотического воспитания молодёжи, а также совершенствования лингвистической и социокультурной компетенций обучающихся высших учебных заведений

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Провести внутривузовский Конкурс перевода прозаических и поэтических произведений на иностранных языках *«Под одним небом»* среди студентов технических и гуманитарных направлений (далее – Конкурс) в соответствии с Положением о Конкурсе (Приложение 1) по темам:
 - The Russian military technologies (Российские военные технологии);
 - Los Angeles is on fire and big oil are the arsonists (Лос-Анджелес в огне, а поджигатели – крупные нефтяные компании);
 - Mémoire vivante des générations (Живая память поколений);
 - Heimatliebe und Patriotismuserziehung (Любовь к Родине и воспитание патриотизма);
 - United in Love for Country (Любовь к Родине объединяет).
2. Определить формат проведения Конкурса – очный.
3. Назначить дату проведения Конкурса – 19.02.2025 г.
4. Создать организационный комитет по проведению Конкурса в составе:
 - Дубровская Т.В., д.ф.н., профессор, зав. кафедрой «Иностранные языки и профессиональная коммуникация» ПГУ;
 - Соловьева Е.В., к.п.н., доцент кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация» ПГУ, председатель организационного комитета;
 - Хомяков Е.А., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация»;
 - Башкова Л.Р., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация»;

- Сботова С.В., к.культурологии, доцент кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация»;
 - Юськаева Э.И., преподаватель кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация».
5. Создать жюри для подведения итогов Конкурса в следующем составе:
- Соловьева Е.В., к.п.н., доцент кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация» ПГУ, председатель организационного комитета;
 - Хомяков Е.А., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация»;
 - Башкова Л.Р., к.ф.н., доцент кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация»;
 - Сботова С.В., к.культурологии, доцент кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация»;
 - Юськаева Э.И., преподаватель кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация» ПГУ.
6. Наградить победителей грамотами ПГУ и разместить итоги Конкурса на сайте кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация» https://dep_english.pnzgu.ru/ и Пензенского государственного университета pnzgu.ru.

Ректор

А.Д. Гуляков

Проект вносит:

Зав. кафедрой «Иностранные языки
и профессиональная коммуникация»

Т.В. Дубровская

Согласовано:

Проректор по учебной работе

В.Б. Механов

Проректор по молодежной политике
и воспитательной деятельности

Ю.В. Еременко

Директор ПИ им. Белинского

О.П. Сурина

Декан ИФФ

О.А. Сухова

Начальник ПУ

К.Б. Филиппов

Положение внутривузовского Конкурса «Под одним небом»

1. Внутривузовский Конкурс по иностранному языку «Под одним небом» среди студентов технических и гуманитарных направлений (далее – Конкурс) организуется и проводится кафедрой «Иностранные языки и профессиональная коммуникация» Пензенского государственного университета.
2. Цель Конкурса – популяризация иностранного языка, развитие диалога культур и привлечение внимания к вопросам межкультурной коммуникации, патриотического воспитания молодёжи, а также совершенствования лингвистической и социокультурной компетенций обучающихся высших учебных заведений.
3. Условия участия в Конкурсе:
 - к участию в Конкурсе приглашаются студенты неязыковых специальностей технических и гуманитарных направлений.
 - в ходе Конкурса проверяется уровень владения лингвистической и социокультурной компетенциями. Продолжительность мероприятия – 90 минут;
4. Результаты Конкурса определяются по следующим критериям:
 - уровень владения лингвистической компетенцией;
 - уровень владения социокультурной компетенцией.
5. По итогам Конкурса присуждаются три призовых места.
6. Победители награждаются грамотами ПГУ.
7. Жюри имеет право отметить работы отдельных студентов дополнительными номинациями.

Условия проведения Конкурса «Под одним небом»

1. Сроки проведения Конкурса – 19.02.2025 г.
 Формат проведения Конкурса – очный.
 Проведение Конкурса – секционное:
 - I секция – технические направления (английский язык);
 - II секция – гуманитарные направления (английский и французский языки).
2. Заданием Конкурса является письменный перевод текстов для технических и гуманитарных секций по темам:
 - The Russian military technologies (Российские военные технологии);
 - Los Angeles is on fire and big oil are the arsonists (Лос-Анджелес в огне, а поджигатели – крупные нефтяные компании);
 - Mémoire vivante des générations (Живая память поколений).
 - Heimatliebe und Patriotismuserziehung (Любовь к Родине и воспитание патриотизма);
 - United in Love for Country (Любовь к Родине объединяет).
3. Перевод выполняется в аудитории, в присутствии жюри, без использования технических средств.
4. По итогам Конкурса наградить победителей дипломами ПГУ.

Приказ по основной деятельности № 0170/о от 13.02.2025 О проведении II ежегодного внутривузовского Конкурса перевода текстов по иностранным языкам "Под одним небом"

Версия №1 (Первоначальная версия)

Список сотрудников, подписавших документ электронной подписью:

Кто подписал		За кого поставлена подпись		Дата подписи	Примечание
ФИО	Должность	ФИО	Должность		
Утверждающие подписи					
Малышева А.А. - пом	Помощник ректора	Малышева А.А. - пом	Помощник ректора	24.02.2025 14:22:12	
Визирующие подписи					
Приветова М.Г. - рук	Заместитель начальника	Филиппов К.Б. - рук	Начальник управления	17.02.2025 16:41:39	
Механов В.Б. - рук	Проректор по учебной работе	Механов В.Б. - рук	Проректор по учебной работе	14.02.2025 15:10:08	
Сурина О.П. - директор института	Директор института	Сурина О.П. - директор института	Директор института	14.02.2025 11:24:24	
Еременко Ю.В. - рук	Проректор по воспитательной и социальной работе и молодежной политике	Еременко Ю.В. - рук	Проректор по воспитательной и социальной работе и молодежной политике	14.02.2025 11:08:29	
Сухова О.А. - рук	заведующий кафедрой	Сухова О.А. - рук	заведующий кафедрой	14.02.2025 10:41:23	
Дубровская Т.В. - рук	Заведующий кафедрой	Дубровская Т.В. - рук	Заведующий кафедрой	14.02.2025 10:32:31	

Распечатал _____ /Белова Наталья Николаевна/ 29.10.2025